

SEMA 203

Rescue Sling Rednings slynge

EN 1498



EN

PERSONAL PROTECTION EQUIPMENT (PPE) AGAINST FALLS FROM A HEIGHT
INSTRUCTIONS FOR USE AND MAINTENANCE

3

NO

PERSONLIG VERNEUTSTYR (PVU) MOT HØYE FALL
BRUKS- OG VEDLIKEHOLDSVEILEDNING

10

SEMA SAFETY®

You have just purchased a SEMA Safety PPE to secure against falls from a height and we would like to thank you for your trust. For this equipment to provide you with the safety and comfort you are entitled to receive, we must ask you to keep and follow TO THE LETTER the following instructions. All users should be required to refer to this manual.

Gratulerer med ditt nye personlige verneutstyr mot høye fall fra SEMA SAFETY. For at utstyret skal gi deg den komfort og sikkerhet du med rette forventer, er det viktig at du tar vare på denne veiledningen og følger instruksjonene nedenfor NØYE. Alle som bruker utstyret skal være gjort kjent med denne veiledningen.

PERSONAL PROTECTION EQUIPMENT (PPE) AGAINST FALLS FROM A HEIGHT INSTRUCTIONS FOR USE AND MAINTENANCE

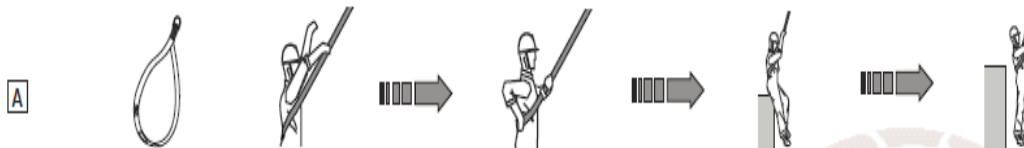
USE

Rescue straps for the evacuation of a conscious person: (equipment class A). these straps should be used as a complementary device with an evacuation device or descender in conformity with standards EN 341 or EN 1496. The person to be evacuated must be conscious and be able to grasp the rope or the descender handle.

- 1- If not already done, begin by connecting the rescue strap to the evacuation equipment. Check that the 2 pieces of equipment are compatible in particular at the connection.
- 2- Run the strap under the arms and around the back of the person.
- 3- Bring the loop as close as possible to the body.
- 4- Slide out into empty space **Without Jumping**.
- 5- On reaching the ground, and when so instructed by the rescue team, remove the strap from beneath the arms.

Important Recommendations

The evacuation device (descender, rescuelifting device...) MUST NEVER be placed UNDER the user. BEFORE USE, carry out visual examination of the strap to make sure it is in perfect condition. Also check the compatibility of the rescue strap with the evacuation device, especially at the connection point. In case of doubt, the strap must not be used. The rescue strap is safety equipment and must be protected against any aggression that could effect its characteristics: direct fire, shock, chemical or corrosive agents, cutting edges, etc... Clean the strap using clear water and soap. Never use detergent or solvent. Dry away from any direct source of flame. Any equipment that is accidentally contaminated, BEFORE FURTHER USE, must be put through appropriate decontamination. Store in dry and ventilated place away from any environment liable to cause degradation (heat, vapor, U.V, etc...). The rescue strap must be examined at least every 12 months by SEMA SAFETY or an Approved Center.



SEMA SAFETY®

NO

PERSONLIG VERNEUTSTYR (PVU) MOT HØYE FALL BRUKS- OG VEDLIKEHOLDSVEILEDNING

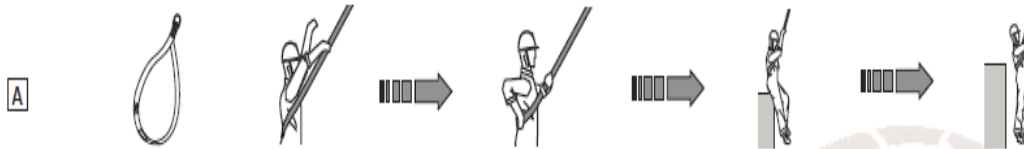
BRUK

Rednings Slyng for evakuering av en person ved bevissthet : (utstyr klasse A). Disse slyngene skal brukes i tillegg til et evakuerings system eller redningsapparat i overstemmelse med En standard EN341 og/eller EN 1496. Personen som skal reddes skal være ved bevissthet og kunne gripe repet eller evakueringsenheten.

- 1- Hvis det ikke allerede er gjort, skal rednings Slyng festes til evakueringsapparatet. Sjekk at de 2 utstyrene er innbyrdes kompatible, spesielt vedr. tilkoblingen.
- 2- Plasser slyngen under armhulene og rundt ryggen.
- 3- Trekk stroppen mest mulig inn mot kroppen.
- 4- Gli ut i det tomme rom UTEN Å HOPPE.
- 5- Så snart man er nådd bakken og på redningsmannskapets anvisninger fjernes remmen fra armhulene.

Viktige anbefalinger

Evakueringsanordningen SKAL ALDRI plasseres UNDER brukeren. FØR BRUK. Skal slyngen sjekkes for å forsikre seg om, at den er i perfekt stand. Kontroller også at rednings Slyng er kompatibel med evakueringsanordningen, spesielt vedr. tilkoblingen. I tvilstilfellet skal remmen ikke brukes. Rednings Slyng er et sikkerhetsutstyr, som skal beskyttes mot ethvert angrep. Som kan forandre dens egenskaper = direkte ild, støt, kjemiske eller korrosive stoffer, skarpe gjenstander, mv...Rengjøring av slyngen skal kun utføres med rent vann og sepe. Bruke ikke rense-eller oppløsningsmidler. La den tørke i god avstand fra direkte varmekilde. Alt utstyr som ced et uhell er forurenset skal, INNEN DET BRUKES IGJEN, behørlig renses for forurenselsen. Oppbevares i et tørt og ventilertlokale, godt beskyttet mot skadevirkninger (varme, damp, ultrafiolette stråler, mv..). Rednings Slyng skal kontrolleres minst en gang i året av SEMA SAFETY eller et godkjent service senter.



SEMA SAFETY®

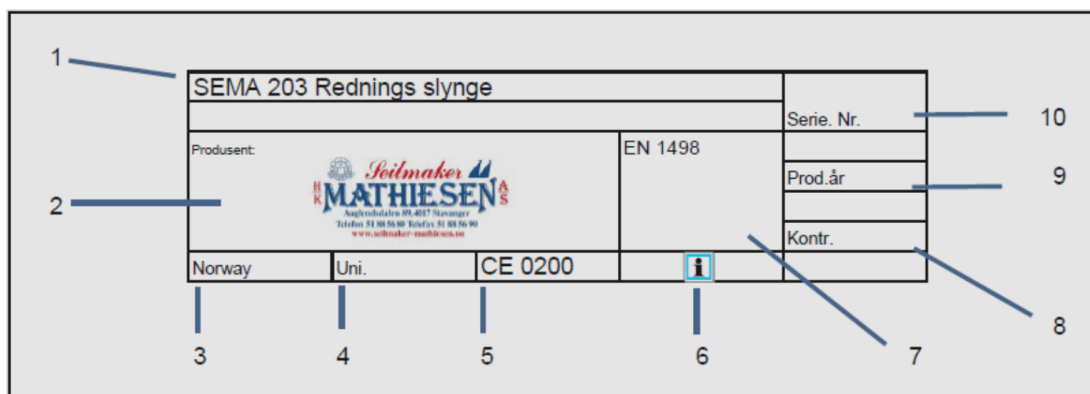
19/ GLOSSARY: 1: Marking 2: Manufacture 3: Land of Manufacture 4: Size 5: CE approved 6: High-visibility class 7: Information

8: European standard 9: Batch number 10: Year of manufacture 11: Serial Number

19/ ORD OG UTTRYKK: 1: Merking 2: Produsent 3: EU-norm 4: Størrelse 5: CE Godkjent

6: Synlighetsklasse 7: Infomasjon

8: EN Standard 9: Vareparti nummer 10: Produksjon år 11: Serie nummer



SEMA SAFETY®

Registreringskort

Produsent Seilmaker HK Mathiesen AS
Adresse Auglendsdalen 89, N-4017 Stavanger, Norway
Telefon/telex + 47 51 88 56 80 /+ 47 51 88 56 90
Web-adresse www.seilmaker-mathiesen.no
E-post adresse post@seilmaker-mathiesen.no
Type SEMA 203 Rednings slynge
i henhold til EN 1498
Godkjenningsorgan Force Certification AS, Park Allé 345,
DK-2605 Brøndby, Danmark

Godkjenningsnr **DK 0200-PPE-492 version 2**

Serienummer _____

Produksjonsår _____

Brukerens navn _____

Adresse _____

Kjøpsdato _____

Bruksdato _____

Ettersyn:		Årsak til inspeksjon (årlig kontroll/repasjjon):	Resultat (feil, mangler, reparert):	Kontrollør Navn og signatur	Neste.kontroll Dato:
Nr.:	Dato:				
1.	----	-----	-----	-----	-----
2.	----	-----	-----	-----	-----
3.	----	-----	-----	-----	-----
4.	----	-----	-----	-----	-----
5.	----	-----	-----	-----	-----
6.	----	-----	-----	-----	-----

Bemerkninger:

Det er obligatorisk med en årlig kontroll (12 måneder) utført av fabrikanten eller en av denne godkjent person.

Seilmaker Mathiesen AS
Auglendsdalen 89
4017 Stavanger
TLF : 51 88 56 80 – FAX : 51 88 56 90
E-mail : post@seilmaker-mathiesen.no
www.seilmaker-mathiesen.no